

# Oracle Czech

## Smlouva o servisních službách

### Poskytování technické podpory

#### I. Smluvní strany

##### **Oracle Czech s.r.o.**

sídlo: Praha 4 – Chodov, V Parku 2308/8, PSČ 148 00  
IČ 61498483, DIČ CZ61498483,  
bankovní spojení The Royal Bank of Scotland N.V, č.ú.: 104256/5400  
zastoupená Ing. Josefem Švendou, ředitelem společnosti,  
(dále jen “společnost Oracle”)

a

##### **Český hydrometeorologický ústav, příspěvková organizace**

sídlo: Na Šabatce 17, 143 06 Praha 4 - Komořany  
IČ: 00020699, DIČ: CZ00020699 , osoba identifikovaná k dani  
Zastoupená: statutárním zástupcem Ing. Václavem Dvořákem, Ph.D., ředitelem ústavu  
(dále jen “Zákazník“)

Smluvní strany se dohodly, že jejich závazkový vztah se ve smyslu §262 zákona č. 513/1991 Sb., Obchodního zákoníku, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „ObchZ“) řídí tímto zákonem a s použitím §269 uzavírají tuto smlouvu o servisních službách.

## II. Předmět smlouvy

Společnost Oracle touto smlouvou Zákazníkovi poskytuje technickou podporu Software Update License & Support v časově omezeném období. Rozsah těchto služeb je specifikován v příloze č. 1, která tvoří nedílnou část této smlouvy.

Technická podpora se vztahuje k softwarovým produktům společnosti Oracle, které jsou společně se specifikací ceny uvedeny v příloze č. 2, která tvoří nedílnou část této smlouvy.

Podmínky poskytování služeb Technické podpory Oracle jsou specifikovány v příloze č. 3, která tvoří nedílnou část této smlouvy.

Aktuální verze podmínek poskytování Technické podpory je k dispozici na adrese <http://www.oracle.com/support/>.

## III. Cena

Cena za poskytnutí technické podpory (Software Update License & Support), která je specifikovaná v čl. II této smlouvy činí

**bez DPH – 3,986,486.75 Kč**

(slovy – Třimilionydevětsetosmdesátšesttisícčtyřistaosmdesátšest korun českých a sedmdesátpět haléřů)

**DPH – 837,162.21 Kč**

(slovy- Osmsetřicetsedmtisícstošedesát dva korun českých a dvacetjedna haléřů)

**s 21% DPH – 4,823,648.96 Kč**

(slovy – čtyřmilionyosmsetdvacetřítisícšestsetčtyřicet osm korun českých a devadesátšest haléřů)

Cena bez DPH je cenou nejvýše přípustnou za uskutečnění předmětu této prováděcí smlouvy.

Výše sazby DPH, výše DPH a celková cena včetně DPH sjednaná v této smlouvě bude upravena v případě změny sazby DPH u zdanitelného plnění nebo přijaté úplaty v souladu s aktuální změnou zákona o dani z přidané hodnoty v platném znění.

Při výkonu této činnosti není ČHMÚ osobou povinnou k dani podle § 5 odst. 3, zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty.

V případě snížení rozsahu služeb poskytovaných společností Oracle bude odpovídajícím způsobem snížena výše ceny.

## IV. Platební podmínky

Cena za poskytování technické podpory v období dle článku V. této smlouvy bude uhrazena na základě daňových dokladů – faktur, čtvrtletními splátkami ve výši jedné čtvrtiny z celkové částky **4,823,648,96 CZK** vč. DPH. Fakturace bude probíhat vždy po začátku příslušného čtvrtletí doby plnění, s výjimkou první fakturace, která se uskuteční během doby plnění z důvodu již započaté účinnosti smlouvy a poskytovaných služeb.

Zákazník uhradí faktury do 30 dnů od jejich vystavení převodem na účet společnosti Oracle, za předpokladu jejich řádných a včasných doručení Zákazníkovi do 14-ti dnů

od vystavení faktur. Pro případ, že faktury nebudou obsahovat všechny náležitosti řádného účetního a daňového dokladu, je Zákazník oprávněn faktury společnosti Oracle vrátit. V takovém případě, začíná běžet lhůta splatnosti až doručením opravené faktury Zákazníkovi. Fakturace probíhá v CZK.

## **V. Doba plnění**

Technická podpora bude poskytována v období od 25.8.2013 do 24.8.2014, pro uvedené produkty dle rozpisu přílohy č. 2.

## **VI. Odpovědnost za vady**

Uplatňování práv z odpovědnosti za vady se řídí příslušnými ustanoveními ObchZ, není-li v této smlouvě dohodnuto jinak.

Společnost Oracle se zavazuje poskytovat podporu s odbornou péčí a takovým způsobem, aby všechny softwarové produkty společnosti Oracle bylo možné použít pro účely obvyklé.

## **VII. Odstoupení od smlouvy**

Podmínky pro ukončení této smlouvy se řídí platnými podmínkami společnosti Oracle pro poskytování Technické podpory. Tato smlouva může být ukončena pouze písemnou formou.

Zákazník je oprávněn odstoupit od smlouvy, jestliže zjistí, že společnost Oracle:

- nabízel, dával, přijímal nebo zprostředkoval nějaké hodnoty s cílem ovlivnit chování nebo jednání kohokoliv, ať již státního úředníka nebo někoho jiného, přímo nebo nepřímo, v zadávacím řízení nebo při provádění smlouvy; nebo
- zkresloval skutečnosti za účelem ovlivnění zadávacího řízení nebo provádění smlouvy ke škodě Zákazníka, včetně užití podvodných praktik k potlačení a snížení výhod volné a otevřené soutěže.

## **VIII.**

### **Sankční ustanovení**

Za nedodržení podmínek poskytování služeb podle čl. II. této smlouvy je společnost Oracle povinna zaplatit Zákazníkovi smluvní pokutu ve výši 0,05% z ceny neposkytnutých nebo opožděně poskytnutých služeb za každý započatý den prodlení max. 10% z celkové roční ceny plnění.

Předmětem plnění se pro účely smluvní pokuty rozumí možnost zákazníka využívat služby způsobem plynulé dodávky technických služeb Oracle, které jsou poskytovány prostřednictvím přístupu na on-line portál My Oracle Support, nebo telefonické linky Oracle Support 221 438 199. K prodlení s plněním předmětu smlouvy může dojít

pouze v případě nedostupnosti obou kontaktních míst současně, tedy nemožnosti využití uvedené služby.

Prodlení je měřeno dobou odezvy pro příslušnou Úroveň závažnosti (Severity) následovně:

Doby odezvy:

Úroveň závažnosti 1 (Severity 1)	2 hodiny
Úroveň závažnosti 2 (Severity 2)	7 hodin
Úroveň závažnosti 3 (Severity 3)	24 hodin
Úroveň závažnosti 4 (Severity 4)	24 hodin

Při prodlení Zákazníka s úhradou faktur činí smluvní pokuta 0,05% z dlužné částky za každý započatý den prodlení.

## IX. Závěrečná ustanovení

V souladu s § 147 a zákona č. 137/2006 sb. se společnost Oracle zavazuje předložit Zákazníkovi seznam subdodavatelů, jimž za plnění subdodávky uhradil více než 10%, včetně dalších povinností podle bodů 4 a 5 tohoto paragrafu.

Společnost Oracle bezvýhradně souhlasí se zveřejněním plného znění smlouvy v souladu se zákonem a souvisejícími právními předpisy. Zveřejnění obsahu smlouvy nemůže být považováno za porušení povinnosti mlčenlivosti.

Smlouva nabývá platnosti dnem podepsání oběma smluvními stranami a účinnosti od 25. 8. 2013.

Je vyhotovena ve 4 stejnopisech, z nichž každá strana obdrží 2 stejnopisy. Smlouva může být měněna jen písemným dodatkem podepsaným oběma smluvními stranami a v souladu s ObchZ.

Seznam příloh:    č. 1: Popis Služby technické podpory oddělení Support  
                      č. 2: Přehled produktů + cena technické podpory  
                      č. 3: Podmínky poskytování služeb Technické podpory Oracle

Podepsáno jménem Zákazníka

Podepsáno jménem společnosti Oracle  
Czech s.r.o.

Podpis:.....

Podpis:.....

Jméno: Ing. Václav Dvořák, Ph.D.

Jméno: Ing. Josef Švenda

V Praze dne:.....

V Praze dne: 3.0.-09-2013

25 -09- 2013

**ORACLE®**

Oracle Czech s.r.o.  
V Parku 2308/8, Praha 4  
DIČ: CZ61498483  
tel. (420) 221438150

## SLUŽBA TECHNICKÉ PODPORY ODDĚLENÍ SUPPORT

V tomto dokumentu jsou uvedeny informace o službě Software Update License & Support poskytované oddělením Oracle Support Services (dále jen „oddělení Support“) společnosti Oracle Czech, s. r. o. (dále jen „společnost Oracle“).

V objednávkovém dokumentu jsou jmenovitě uvedeny softwarové produkty společnosti Oracle (dále též jen „Programy“), pro které jsou poskytovány služby technické podpory oddělení Support.

### *Služba Software Update License & Support*

- Dodávka nových verzí software.
- Servisní verze pro udržení kroku s vývojem verzí hardwaru a operačního systému.
- Opravy chyb softwaru, opravné kódy.
- Dokumentace k novým verzím software.
- Nepřetržitá elektronická pomoc pro řešení problémů a dotazů Odběratele, 24 hodin denně, 7 dnů v týdnu.
- Přímý elektronický přístup k pracovníkům oddělení Support pro řešení problémů, oznámení závady v produktu, objasnění dokumentace, oznámení požadavku na rozšíření funkčnosti produktu a technickou pomoc pro problémy a dotazy během obvyklé pracovní doby. Služby oddělení Support společnosti Oracle řeší problémy prokazatelné v aktuálně podporovaných verzích Programů za předpokladu, že tyto Programy nebyly změněny a jsou provozovány na podporované konfiguraci hardwaru a operačního systému.
- Priorita řešení podle pracovního dopadu. Společnost Oracle bude pracovat na řešení požadavků Odběratele v souladu s úrovněmi závažnosti stanovenými podle dopadu problému na pracovní činnost Odběratele.
- Přístup k informacím společnosti Oracle prostřednictvím elektronických systémů. Technické pokyny, návrhy, informace o vývoji produktů, dostupnost produktů, oznámení o ukončení podpory, podrobnosti o známých problémech včetně náhradních řešení.

Aktuální verze podmínek poskytování Technické podpory je k dispozici na adrese <http://www.oracle.com/contracts/>.



Oracle Czech s.r.o., V Parku 2308/8, 148 00 Praha 4

příloha č. 2

Oracle Czech, s.r.o., zapsána v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 30435

## Přehled produktů + cena technické podpory

Contract number: 1903268

Kontaktní osoba/ email:

Český hydrometeorologický ústav  
Na Šabatce 17 Praha 4- Komořany 143 06

Zákazník:

Produkt Typ	Licence typ	Počet uživatelů/ procesorů	CSI	Software Update License & Support
Internet Developer Suite - Named User Plus Perpetual	Full Use	1	14048930	18 385,62
Internet Application Server Enterprise Edition – Processor Perpetual	Full Use	6	14048930	441 255,29
Oracle Standard Edition One - Named User Plus Perpetual	Full Use	5	14754397	3 985,03
Oracle Standard Edition One - Named User Plus Perpetual	Full Use	15	15693665	9 151,01
Oracle Database Enterprise Edition - Processor Perpetual	Full Use	3	15173419	403 546,74
Partitioning - Processor Perpetual	Full Use	3	15173419	100 890,63
Oracle Database Standard Edition - Processor Perpetual	Full Use	2	15202144	103 520,48
Oracle Database Enterprise Edition - Processor Perpetual	Full Use	1	14264001	134 676,27
Partitioning - Processor Perpetual	Full Use	1	14264001	33 669,10
Real Application Clusters - Named User Plus Perpetual	Full Use	950	14790788	738 381,99

Oracle Database Enterprise Edition - Named User Plus Perpetual	Full Use	100	14790788	270 410,45
Oracle Database Enterprise Edition - Named User Plus Perpetual	Full Use	20	14790788	43 666,98
Oracle Database Enterprise Edition - Named User Plus Perpetual	Full Use	50	14790788	124 677,71
Partitioning - Named User Plus Perpetual	Full Use	100	14790788	67 602,56
Partitioning - Named User Plus Perpetual	Full Use	20	14790788	17 466,85
Partitioning - Named User Plus Perpetual	Full Use	20	14790788	17 466,85
Oracle Database Enterprise Edition - Named User Plus Perpetual	Full Use	700	14790788	1 088 145,50
Partitioning - Named User Plus Perpetual	Full Use	750	14790788	291 466,05
Oracle Database Enterprise Edition - Named User Plus Perpetual	Full Use	20	14790788	43 666,98
Internet Application Server Java Edition - Processor Perpetual	Full Use	2	15374606	34 454,62

Technická podpora na období 25.8.2013 – 24.8.2014  
Celkem v CZK bez DPH 3 986 486,75

Tento dokument závazně upravuje podmínky, za kterých společnost Oracle Czech, s. r. o. (dále jen „společnost Oracle“) poskytuje svým Zákazníkům, uživatelům softwarových produktů Oracle (dále jen „Programy“), služby definované dokumentem „Rozsah služeb Technické podpory“, který tvoří nedílnou součást těchto podmínek.

### SLUŽBY

Služby Technické podpory poskytuje společnost Oracle prostřednictvím oddělení Oracle Support Services (dále jen „oddělení Support“), a to v rozsahu a po úhradě příslušných poplatků Zákazníkem, jak je stanoveno v této smlouvě. Programy podporované službami oddělení Support a smluvená úroveň poskytovaných služeb Technické podpory jsou specifikovány touto smlouvou. Okamžikem podpisu smlouvy a uhrazením příslušných poplatků stanovených smlouvou vzniká Zákazníku nárok na poskytování služeb Technické podpory tak, jak je uvedeno v těchto podmínkách.

### AKTUALIZACE

Aktualizace poskytované společností Oracle, zahrnuje-li tyto příslušná úroveň služeb Technické podpory, obsahuje navazující verze Programů, které společnost Oracle obvykle poskytuje společně s licencí k užití Programu, v rámci služeb Technické podpory a to bez nároku na zvláštní platby. Aktualizace nezahrnují ty verze, předkupní práva či budoucí produkty, ke kterým společnost Oracle v souladu s obchodní politikou poskytuje licence samostatně.

Pro jakoukoli aktualizaci společnost Oracle dodá na Zákazníkem uvedenou adresu jednu kopii aktualizace pro každý operační systém. Dodávka může být uskutečněna i prostřednictvím zařízení umožňujícího dálkový přenos dat resp. vzdálený přístup (e-mail, Internet). Zákazník zodpovídá za zkopírování a instalaci aktualizace do příslušných systémů, pro které jsou Programy licencovány.

Jakékoli aktualizace (update či upgrade), servisní verze, opravné kódy, dokumentace nebo jiný typ programů dodávané společností Oracle v rámci plnění služeb oddělení Support podléhají podmínkám příslušné licenční smlouvy pro užití Programů.

### UKONČENÍ SLUŽEB TECHNICKÉ PODPORY

Společnost Oracle může ukončit poskytování služeb technické podpory Programů nebo jakýchkoli verzí uvedených v tomto dokumentu, pokud to oznámí Zákazníkovi šest (6) měsíců předem.

Zákazník má po zbývajícím období nárok na poskytování služeb Technické podpory pro Programy či předchozí verze, jejichž podpora byla ukončena, pouze v rozumné míře. Jestliže služby Technické podpory zahrnují telefonickou podporu oddělením Support, je tato podpora omezena na zodpovídání dotazů a informování Zákazníka o možnostech migrace.

### ZÁRUKA A PŘEVZETÍ ZÁVAZKU ZE ZÁRUKY

Společnost Oracle zaručuje, že služby Technické podpory poskytované oddělením Support budou v souladu s obecně přijímanými principy a standardy týkajícími se kvality služeb. Tato záruka platí 90 dnů od poskytnutí služby Technické podpory oddělením Support. Tato záruka je výhradní a nahrazuje všechny ostatní záruky, výslovné či předpokládané, včetně předpokládaných záruk prodejnosti a způsobilosti pro užití k obvyklému účelu.

Při jakémkoli nedodržení výše uvedeného závazku je výhradním opravným prostředkem Zákazníka a tomu

korespondující jednoznačnou povinností společností Oracle poskytnutí nové bezvadné služby Technické podpory. Jestliže společnost Oracle není schopna poskytnout službu Technické podpory na smluvené úrovni, má Zákazník nárok na náhradu poplatků, které zaplatil společnosti Oracle za služby Technické podpory neodpovídající smluvené úrovni služeb.

### OMEZENÍ ODPOVĚDNOSTI

Společnost Oracle nenese odpovědnost za jakékoli nepřímé, náhodné, zvláštní či následné škody nebo škody následkem ztráty zisku, příjmu, dat či použití dat způsobené chybnou obsluhou, neodborným zacházením, či užíváním v rozporu s doporučením společností Oracle, neoprávněným zákrokem, mechanickým poškozením nebo živelnou pohromou, pokud tato skutečnost nevznikla vinou společností Oracle. Odpovědnost společností Oracle se ve smyslu § 386 a contr. obch. zákoníku omezuje maximální celkovou výší náhrady škody z jedné škodní události nebo série vzájemně propojených škodních událostí částkou v žádném případě nepřevyšující výši plnění inkasovaného od Zákazníka za poskytnutí služeb Technické podpory, v souvislosti se kterými byly škody způsobeny.

### VÝPOVĚĚD SMLOUVY

Zákazník může vypovědět poskytování služeb Technické podpory kdykoli s výpovědní lhůtou 30 dní ode dne doručení výpovědi. Učiněná výpověď nezprošťuje Zákazníka povinnosti hradit poplatky za poskytování služeb Technické podpory, jestliže společnost Oracle neukončí poskytování služeb Technické podpory všem uživatelům Programů, nebo pokud se podstatně nezmění náplň služeb Technické podpory poskytované resp. nabízené všem uživatelům Programů. V opačném případě má Zákazník právo na vrácení poměrné části poplatků zaplacených za služby Technické podpory.

Společnost Oracle může vypovědět poskytování služeb Technické podpory, jestliže Zákazník poruší smluvní povinnost. Výpovědní lhůta činí 30 dní ode dne doručení výpovědi.

### ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

Společnost Oracle má právo dle vlastního rozhodnutí změnit rozsah či náplň poskytovaných služeb Technické podpory definovaných dokumentem „Rozsah služeb Technické podpory“. Taková případná změna je vůči Zákazníkovi účinná okamžikem jejího oznámení s tím, že za oznámení se považuje též zveřejnění změny na internetové adrese <http://www.oracle.com/support/>.

V případě jakéhokoli rozporu mezi zněním tohoto dokumentu a zněním licenční smlouvy k užití Programu podporovaného v rámci služeb Technické podpory, platí za rozhodné znění příslušné licenční smlouvy.